

LBRIS

We know
books



GERONIMO STILTON
ȘOARECE INTELECTUAL,
DIRECTOR AL ZIARULUI
VOCEA ROZĂTOARELOR



TEA STILTON
SPORTIVĂ ȘI ENERGICĂ,
TRIMIS SPECIAL AL ZIARULUI
VOCEA ROZĂTOARELOR



TRAP STILTON
NESUFERIT ȘI IRONIC,
VĂRUL LUI GERONIMO






BENJAMIN STILTON
TANDRU ȘI IUBITOR,
NEPOȚELUL LUI GERONIMO

Geronimo Stilton










**AI VRUT
VACANȚĂ,
STILTON?**






CUPRINS

ȚI-AM DAT EU VREODATĂ UN SEAT GREȘIT?	7
AI ÎNCREDERE SAU NU?	11
BUNĂ, GEROTTIMO?	16
CEVA SĂ TE LINGI PE MUSTĂȚI	22
PLEACĂ DE AICI, ȘOBOLANULE!	28
LOS DESPERADOS ANCORA VIVOS	31
O ROȘIE BUCLUCAȘĂ	37
PUERTO CATORCIO	44
CE, CE, CE?	50
O ADEVĂRATĂ GAURĂ DE ȘOARECI	52
CAMERA 313!	57
O BUCATĂ DE BRÂNZĂ ÎMPUȚITĂ	60

GÂNDACI LA MICUL DEJUN	68
APROPO, CHEIA?	72
SUNT FRUMOS ȘI O ȘTIU!	74
TOTUL C.I.P. (CA ÎN PLIANT)	76
UN CROASANT DE CAUCIUC	80
CÂT MAI E PÂNĂ LA PLAJĂ???	82
O TROTINETĂ FACE O AVERE	84
...CHINII! ...ENȚIEEE!	88
ALB CA BRÂNZA	91
ȘI TOTUȘI, V-AM SPUS-O...	95
ORA 5.30: BUNGEE JUMPING	98
ÎMI TREMURĂ MUSTĂȚILE...	102
SUC DE SCOICI	106
SFÂNTĂ MOZZARELLA!	108
DE PLÂNS, DAR ȘI DE RÂS!	112

Descrierea CIP a Bibliotecii Naționale a României
Stilton, Geronimo

Ai vrut vacanță, Stilton? / Geronimo Stilton.
- București : RAO Distribuție, 2022
ISBN 978-606-006-701-6

821.131.1

RAO Distribuție
Str. Bărgăului nr. 9-11, sector 1, București, România
www.raobooks.com
www.rao.ro

Numele, personajele și toate celelalte mărci de identificare ale seriei Geronimo Stilton sunt mărci înregistrate ale Atlantica S.p.A. și sunt folosite sub licență. Toate drepturile rezervate. Autorul își păstrează dreptul moral asupra operei.

Text: Geronimo Stilton
Copertă originală: idee de Lorenzo Chiavini, realizare de Flavio Ferron
Ilustrații: idee de Lorenzo Chiavini și Topika Topraska
Realizare: Barbara Pellizzari și Christian Aliprandi
Grafică: Merenguita Gingermouse și Gherardo Di Lenna

© 2000, Edizioni Piemme S.p.A., Corso Como 15 – 20154, Milano – Italia

Ai vrut vacanță, Stilton?
© RAO Distribuție, 2018
Pentru versiunea în limba română

International Rights © Atlantica S.p.A., via Leopardi 8 – 20123 Milano – Italia –
foreignrights@atlantica.it – www.atlantica.com

Titlu original: *L'hai voluta la vacanza, Stilton?*
După o idee originală de Elisabetta Dami

Traducere din limba italiană:
Graal Soft

Stilton este denumirea unui celebru sortiment de brânză englezească.
Este marcă înregistrată a Stilton Cheese Maker's Association.
Pentru mai multe informații, vizitați www.stiltoncheese.com

Nicio parte a acestei cărți nu poate fi reproducă, stocată sau transmisă sub nicio formă și prin niciun mijloc – electronic sau mecanic, inclusiv fotocopiere și înregistrare audio – fără permisiunea scrisă a titularului drepturilor de autor. Pentru mai multe informații, contactați Atlantica S.p.A.

ISBN 978-606-006-701-6



TE-AM SFĂTUIT EU VREODATĂ GREȘIT?

Voiam de multă vreme să-mi iau o vacanță:
în ultimul timp, am lucrat prea mult. Așa că în
această dimineață...

Vai, mă scuzați, nu m-am prezentat!

Mă numesc Stilton, *Geronimo Stilton!*

Sunt directorul *Vocii rozătoarelor*, cel mai

cunoscut ziar de pe
Insula Șoarecilor!

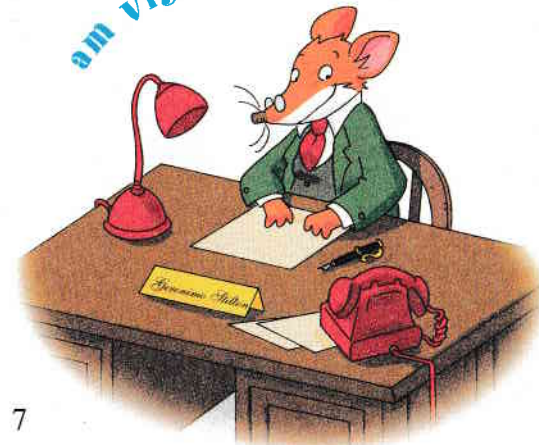
Așadar, vă

spuneam că aveam

nevoie

de o vacanță.

am visat o vacanță



Așa că în acea dimineață, când mă îndreptam spre birou, mă uitam prin vitrinele agențiilor de voiaj. *Vedeam plaje cu nisip fin, cocotieri,*

ape cristaline, o briză

reconfortantă...



Am suspinat. Da, venise vremea să mă rup de toți și de toate!

Eram pe punctul de a intra în cea mai bună agenție din Șoricezia, **LA ȘOARECELE CĂLĂTOR**, când am dat nas în nas cu Trap, vărul meu.

— Bună, **vere!** Ce mai faci? Cum mai merge treaba? Ce faci aici cu botul lipit de vitrină? a chițait el, făcându-mi cu ochiul.



- Știi, vreau să rezerv o vacanță pentru mine...
El m-a bătut pe umăr cu un aer de superioritate.
– Vere, ești un șoarece norocos!

Ai în fața ta pe cel mai

MARE

expert în călătorii din toată Insula Șoarecilor. Te voi sfătui chiar eu ce agenție să alegi.

- Mersi, ești foarte draguț, dar prefer să merg la

ȘOARECELE CĂLĂTOR..., i-am răspuns. El a făcut pe supăratul.

- **Ceeee?** Te-am sfătuit eu vreodată greșit? Eu chiar mă pricep. În schimb, tu, scuză-mă...
habar n-ai de călătorii...



AI ÎNCREDERE SAU NU?

Vărul meu a scos telefonul din buzunar și a început să strige:

*-ESCROCULE? TU EȘTI, ESCROCULE?
SUNT EU, TRAP...
CE MAI FACI, PRIETENE?*

Deschide bine
urechile, dragă
Escrocule:
ți-l aduc pe
vărul meu,
Geronimo





Stilton, să-i aranjezi o **YACANȚĂ...**

Da, da, da, ai înțeles bine, vere, ce zici?

Nu e un șoarece călător, s-a plimbat doar în jurul insulei cu autobuzul, îți închipui ce tip, *adică șoarece*, e, habar nu are de călătorii, de vânătoare de **RECHINI**, de drumeții pe munte la 8 000 de metri.

Găsește-i o excursie așa ca pentru bătrânei, să stea la soare sub o umbrelă, ca să nu riște decât să se **ARDĂ** la coadă, *ha, ha, ha*. Nu seamănă deloc cu mine, dar nu e vina lui, Escrocule, nu toți au norocul ăsta, *ha, ha, ha*. Acum ai înțeles? Normal că poți să-i propui ceva mai scump, poate plăti orice sumă... Să-l tratezi bine, da? E totuși rudă cu mine (deși nu s-ar zice).

Trap a închis, mulțumit de sine.



– Escrocul mi-a zis că te așteaptă!

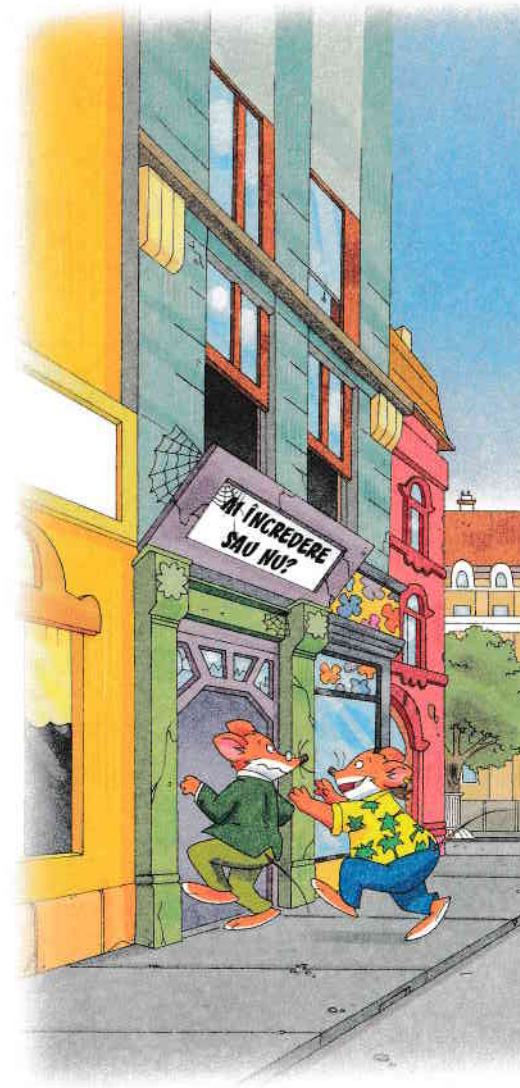
Eu am protestat.

– Scuză-mă, dar nu e frumos să-i spui că habar n-am de călătorii... și nici să-i zici că pot plăti orice sumă.

El a făcut din nou pe supăratul.

- Geronimo,
vai vai vai...

Nu voiam să te fac așa **ZGÂRCIT!** Așa de meschin! Așa de zgârie-brânză!



Era cât pe ce să-i spun că nu voiam să mă duc la prietenul lui, că mă răzgândisem, că nu mai eram sigur că vreau să plec, când mi-am dat seama că eram deja în fața agenției de voiaj. Mi-am ridicat privirea ca să citesc ce scria:

AI ÎNCREDERE
SAU NU?

M-am uitat prin vitrină și mi-am dat seama că înăuntru era un tip, *adică un șoarece* cam **DUBIOS**, tolănit într-un fotoliu de rafie, cu labele sprijinite pe birou...

